



大会

第五十六届会议

正式记录

第九十二次全体会议

2001年12月24日星期一上午11时举行
纽约

主席： 沙尔马先生（代理主席）..... （尼泊尔）

主席缺席，沙尔马先生（尼泊尔）主持会议。

上午11时会议开始

议程项目3（续）**出席大会第五十六届会议代表全权证书****全权证书委员会的报告（A/56/724）**

代理主席（以英语发言）：全权证书委员会在其报告第11段中建议的决议草案内容如下：

“大会

“审议了全权证书委员会的报告及其报告内所载建议。

“批准全权证书委员会的报告。”

我们现在开始审议全权证书委员会在其报告第11段中所提的决议草案。

我们现在对该报告第11段中提出的全权证书委员会的建议采取行动。

全权证书委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会愿意照此办理？

决议草案获得通过（第56/221号决议）。

代理主席（以英语发言）：我现在请愿意作解释投票发言的代表发言。我提醒各代表团，解释投票的

发言以10分钟为限并应由各代表团在自己的座位上作出。

哈姆泽黑先生（伊朗伊斯兰共和国）（**以英语发言**）：我国代表团表示对报告中有可能被解释为承认以色列的部分持保留意见。

代理主席（以英语发言）：我们已听取表决后解释投票的最后一位发言者的发言。

我们就此结束目前阶段对议程项目3的审议。

议程项目26**对关于儿童问题的特别会议结果的后续行动****决议草案（A/56/L.7）****第五委员会的报告（A/56/743）**

代理主席（以英语发言）：我们现在开始审议决议草案A/56/L.7。

大会现在将对题为“关于儿童问题的大会特别会议”的决议草案A/56/L.7作出决定。

我是否可以认为大会决定通过决议草案A/56/L.7？

决议草案A/56/L.7获得通过（第56/222号决议）。

代理主席（以英语发言）：关于将在2002年5月8日至10日举行的有关儿童问题的大会特别会议，我

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-178）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

谨通知各位成员，2002年5月6日和7日，即星期一和星期二将举行儿童论坛。

大会就此结束目前阶段对议程项目26的审议。

议程项目44 (续)

中美洲局势：在开创一个和平、自由、民主和发展区域中建立稳固和持久和平与进步的程序

决议草案(A/56/L.42/Rev.1和A/56/L.45/Rev.1)

第五委员会的报告(A/56/749, A/56/750)

代理主席 (以英语发言)：各位成员可以回顾，大会于2001年12月11日在其第84次全体会议上就这一议程项目举行了辩论。

我们现在将审议决议草案A/56/L.42/Rev.1和A/56/L.45/Rev.1。

大会将首先对题为“联合国危地马拉核查团”的决议草案A/56/L.42/Rev.1作出决定。

我是否可以认为大会决定通过决议草案A/56/L.42/Rev.1?

决议草案 A/56/L.42/Rev.1 获得通过 (第56/223号决议)。

代理主席 (以英语发言)：大会现在对题为“中美洲局势：在开创一个和平、自由、民主和发展区域中建立稳固和持久和平与进步的程序”的决议草案A/56/L.45/Rev.1作出决定。

这一决议草案还有两个提案国，即墨西哥和西班牙。

我是否可以认为大会决定通过决议草案A/56/L.45/Rev.1?

决议草案 A/56/L.45/Rev.1 获得通过 (第56/224号决议)。

代理主席 (以英语发言)：大会就此结束目前阶段对议程项目44的审议。

议程项目74 (续)

全面和彻底裁军

第一委员会的报告(A/56/536, 第73段, 决议草案U)

第五委员会的报告(A/56/740)

代理主席 (以英语发言)：我谨提醒各位成员，根据第34/401号决定第7段，大会同意

“当同一决议草案在主要委员会和全体会议上审议时，一个代表团应尽可能在委员会或全体会议上解释投票一次，但该代表团的投票不同于在委员会内投票时例外。”

我还要提醒各代表团，根据大会第34/401号决定，解释投票的发言以10分钟为限并应由各代表团在自己的座位上作出。

在我们开始对决议草案U采取行动之前，我谨通知各位代表，我们将以在第一委员会的同样方式作出决定，除非事先另有通知。

决议草案U的标题是“小武器和轻型武器非法贸易的各方面问题”。

第一委员会未经表决通过了决议草案U。我是否认为大会也想这样做?

决议草案 U 获得通过 (第56/24 V号决议)。

代理主席 (以英语发言)：我可否认为大会将结束它对议程项目74的审议?

就这样决定。

代理主席 (以英语发言)：大会就此结束对其面前的第一委员会所有报告的审议。

议程项目 89 (续)

整个维和问题所有方面的审查

特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告（A/55/572/Add.1）

第五委员会的报告（A/56/753）

代理主席（以英语发言）：大会面前备有特别政治和非殖民化委员会在其报告第 10 段建议的决议草案。

如果按照议事规则 66 没有人提出建议的话，我将认为大会决定不对它面前的特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告进行讨论。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我可否提醒各成员，大会按照第 34/401 号决定第 7 段一致认为，

“在一个主要委员会和全会对同一份决议草案进行审议时，代表团尽可能一次解释其投票，即或者在委员会，或者在全会，除非代表团在全会的投票不同于它在委员会的投票。”

我能否也提醒代表团，同样依据大会第 34/401 号决定，解释投票限于 10 分钟，应当由代表团在席上作出。

在我们开始对决议草案作出行动前，我谨通知各代表，我们将使用与特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）相同的方式作出决定，除非事先接到其他通知。

大会现在就决议草案作出决定。

特别政治和非殖民化委员会未经表决通过了决议草案。我是否认为大会也想这样做？

决议草案获得通过（56/225 号决议）。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束本阶段对议程项目 89 的审议。

议程项目 90 (续)

有关新闻的问题

特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告（A/56/552）

第五委员会的报告（A/56/744）

代理主席（以英语发言）：大会现在就特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）在其报告第 10 段建议的决议草案 B 采取行动。

我可否提醒各成员，大会依照第 34/401 号决定第 7 段一致认为，

“在一个主要委员会和全会对同一份决议草案进行审议时，代表团尽可能一次解释其投票，即或者在委员会，或者在全会，除非该代表团在全会的投票不同于它在委员会的投票。”

我还要提醒代表团，同样按照大会 34/401 号决定，解释投票限于 10 分钟，应由代表团在其席上作出。

我谨通知各代表，我们将使用与特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）相同的方式作出决定，除非事先接到其他通知。

决议草案 B 的标题是“联合国公共新闻政策和活动”。

特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）未经表决通过了决议草案 B。我是否认为大会也想这样做？

决议草案 B 获得通过（第 56/64 B 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会想结束它对议程项目 90 的审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束对它面前的特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）所有报告的审议。

议程项目 98 (续)

环境和可持续发展

(a) 21 世纪议程和进一步执行 21 世纪议程方案的执行情况

第二委员会的报告 (A/56/561/Add. 1)

第五委员会的报告 (A/56/751)

代理主席 (以英语发言): 大会现在对第二委员会在其报告第 10 段建议的决议草案作出行动。

我要提醒各会员，大会按照 34/401 号决定第 7 段同意，

“当一个主要委员会和全会对同一份决议草案进行审议时，代表团应尽可能一次解释其投票，即或者在委员会，或者在全会，除非该代表团在全会的投票不同于它在委员会的投票。”

我还要提醒代表团，同样按照大会第 34/401 号决定，解释投票限于 10 分钟，应由代表团在其席位上作出。

我谨通知各代表，我们将使用与第二委员会相同的方式作出决定，除非事先接到其他通知。

第二委员会未经表决通过了标题是“关于可持续发展世界峰会”的决议草案。我可否认为大会也想这样做？

决议草案获得通过 (第 56/226 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 大会就此结束本阶段对议程项目 98 分项(a)的审议。

议程项目 106 (续)

第三次联合国最不发达国家问题会议

第二委员会的报告 (A/56/569)

第五委员会的报告 (A/56/752)

代理主席 (以英语发言): 大会现在就第二委员会在其报告 12 段建议的决议草案作出行动。

我谨通知各成员，大会按照第 34/401 号决定第 7 段一致同意，

“当一个主要委员会和全会对同一份决议草案进行审议时，代表团应尽可能一次解释其投票，即或者在委员会，或者在全会，除非该代表团在全会的投票不同于它在委员会的投票。”

我还要提醒各代表团，同样按照大会 34/401 号决定，解释投票限于 10 分钟，并应由代表团在其席位上作出。

我谨通知各代表，我们将使用与第二委员会相同的方式作出决定，除非事先接到其他通知。

第二委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也愿这样做？

决议草案获得通过 (第 56/227 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 我是否可以认为大会愿意结束对议程项目 106 的审议？

就这样决定。

议程项目 12 (续)

经济及社会理事会的报告

第二委员会的报告 (A/56/571)

第五委员会的报告 (A/56/747)

代理主席 (以英语发言): 大会现在对第二委员会在其报告第 24 段中建议的决定草案一采取行动。

我要提醒各位成员，根据第 34/401 号决定第 7 段，大会同意

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只解释投票一次，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同，不在此限。”

我还要提醒各代表团，根据大会第 34/401 号决定，解释投票以十分钟为限，各代表团均应在其席位置上发言。

我要通知各位代表，除非事先另有通知，否则我们将以第二委员会采取的同样方式作出决定。

第二委员会未经表决通过了题为“经济及社会理事會主席办公室”的决定草案一。我是否可以认为大会也愿这样做？

决定草案一获得通过。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 12 的审议。

大会就此结束对其面前的各份报告的审议。

议程项目 109（续）

国际老年人年的后续行动：第二次老龄问题世界大会

第三委员会的报告（A/56/573）

第五委员会的报告（A/56/741）

代理主席（以英语发言）：大会现在对第三委员会在其报告第 17 段中建议的决议草案二采取行动。

我要提醒各位成员，根据第 34/401 号决定第 7 段，大会同意

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只解释投票一次，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同，不在此限。”

我还要提醒各代表团，根据大会第 34/401 号决定，解释投票以十分钟为限，各代表团均应在其席位置上发言。

我要通知各位代表，除非事先另有通知，否则我们将以第三委员会采取的同样方式作出决定。

决议草案二的标题是“国际老年人年的后续行动：第二次老龄问题世界大会”。

第三委员会未经表决通过了决议草案二。我是否可以认为大会也愿这样做？

决议草案二获得通过（第 56/228 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束现阶段对议程项目 109 的审议。

议程项目 112（续）

提高妇女地位

第三委员会的报告（A/56/576）

第五委员会的报告（A/56/742）

代理主席（以英语发言）：大会现在对第三委员会在其报告第 36 段中建议的决议草案七采取行动。

我要提醒各位成员，根据第 34/401 号决定第 7 段，大会同意

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只解释投票一次，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同，不在此限。”

我还要提醒各代表团，根据大会第 34/401 号决定，解释投票以十分钟为限，各代表团均应在其席位置上发言。

我还要通知各位代表，除非事先另有通知，否则我们将以第三委员会采取的同样方式作出决定。

我请阿拉伯利比亚民众国代表发言，他愿就程序问题发言。

巴尔格先生（阿拉伯利比亚民众国）（以英语发言）：我愿在会议记录中阐明，阿拉伯利比亚民众国撤回其对决议草案七的提案国身份。

代理主席 (以英语发言): 这一点将被记录在案。

决议草案七的标题是“《消除对妇女一切形式歧视公约》”。

第三委员会未经表决通过了决议草案七。我是否可以认为大会也愿这样做?

决议草案七获得通过 (第 56/229 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 大会就此结束现阶段对议程项目 112 的审议。

我要通知大会, 我将中止本次会议, 等待第五委员会完成其工作。在第五委员会休会后立即复会。

下午 12 时 55 分宣布休会, 下午 1 时 40 分宣布复会

议程项目 119 (续)

人权问题

(b) 人权问题, 包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径

第三委员会的报告 (A/56/583/Add. 2, 第 109 段)

第五委员会的报告 (A/56/746)

代理主席 (以英语发言): 大会现在对第三委员会在其报告第 109 段建议的第二十四号决议草案作出决定。

我谨提醒各成员, 根据第 34/401 号决定第 7 段的规定, 大会同意:

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案, 各代表团应尽可能只解释投票一次, 即在委员会, 或是在全体会议, 但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同时, 不在此限。”

此外, 请允许我提醒各代表团, 同样根据大会第 34/401 号决定的规定, 解释投票的发言仅限 10 分钟, 并且应在代表团席位上发言。

在开始对第二十四号决议草案作出决定之前, 我谨通知各位代表, 除非事先获得不同的通知, 否则, 我们将以第三委员会采取的同样方式作出决定。

第二十四号决议草案的标题是“中非人权和民主分区域中心”。

第三委员会未经表决通过了第二十四号决议草案, 我是否可以认为大会也希望这样做?

第二十四号决议草案获得通过 (第 56/230 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 大会现在结束本阶段对议程项目 119 (b) 分项目的审议。

(c) 人权局势和特别报告员和代表的报告

第三委员会的报告 (A/56/583/Add. 3)

第五委员会的报告 (A/56/748)

代理主席 (以英语发言): 大会现在对第三委员会在其报告第 48 段中建议的决议草案三采取行动。

我谨提醒各位成员, 根据第 34/401 号决定第 7 段, 大会同意:

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案, 各代表团应尽可能只解释投票一次, 即在委员会, 或是在全体会议, 但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同时, 不在此限。”

我也谨提醒各代表团, 同样根据大会第 34/401 号决定, 解释投票以 10 分钟为限, 各代表团应在自己座位上发言。

我谨告诉各位代表, 除非事先获得别的通知, 我们将按照第三委员会同样的方式做出决定。

决议草案三的题目是“缅甸的人权局势”。

第三委员会未经表决通过了决议草案三。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案三获得通过（第 56/231 号决议）。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束了本阶段对议程项目 119 的分项目（c）的审议。

议程项目 118（续）

人民的自决权

第三委员会的报告（A/56/582）

第五委员会的报告（A/56/745）

代理主席（以英语发言）：委员会现在将对第三委员会在其报告第 17 段中建议的决议草案一采取行动。

我谨提醒各位成员，根据第 34/401 号决定第 7 段，大会同意：

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只解释投票一次，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同，不在此限。”

我也谨提醒各代表团，同样根据大会第 34/401 号决定，解释投票以 10 分钟为限，各代表团应在其座位上发言。

我谨通知各位代表，除非事先获得另外的通知，我们以第三委员会同样的方式做出决定。

决议草案一的题目是“利用雇佣军作为侵犯人权和阻碍人民行使自决权的手段”。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔及利亚、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、佛得角、中国、哥伦比亚、刚果、

哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、厄立特里亚、埃塞俄比亚、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、海地、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、突尼斯、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚

反对：

比利时、加拿大、智利、捷克共和国、丹麦、芬兰、德国、匈牙利、冰岛、以色列、日本、卢森堡、荷兰、挪威、波兰、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权：

安道尔、澳大利亚、奥地利、保加利亚、塞浦路斯、法国、希腊、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、摩纳哥、新西兰、葡萄牙、大韩民国、圣马力诺、斯洛伐克、西班牙、南斯拉夫

决议草案一以 77 票赞成、20 票反对、20 票弃权获得通过（第 56/232 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目 118 的审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束了本阶段对其面前的第三委员会的所有报告的审议。

第五委员会的报告

代理主席（以英语发言）：大会现在将审议第五委员会有关议程项目 12、120、121、121 和 128、121 和 130、122、122 和 133、123、124、125、126、127、128、130、131、132、136、137、141 和 158 的报告。

我请第五委员会的报告员、乌拉圭的圣地亚哥·温斯先生在一次发言中介绍第五委员会的各项报告。

温斯先生（乌拉圭），第五委员会的报告员（以西班牙语发言）：今天，我荣幸地向大会介绍第五委员会在大会第五十六届会议期间编写的报告。各位记得，在第五十六届会议期间有 43 个议程项目被分配给第五委员会。

在第五十六届会议的大部分时间，第五委员会关注的基本上都是有时限的议程项目和问题。各成员将忆及，根据大会第 49/233 A 号决议，委员会将在复会期间审查与维持和平行动和其它维持和平事务的经费筹措有关的所有问题。

从 10 月 8 日至 12 月 24 日，第五委员会举行了 40 次全体会议，进行了激烈谈判，特别是关于 2002-2003 两年期方案概算的谈判。谈判往往在第 5 会议室持续到深夜。我现在扼要报告第五委员会的工作结果。

委员会关于题为“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告”的议程项目 120 的报告，载于文件 A/56/651。在报告第 7 段，委员会建议大会通过委员会未经表决通过的一项决议草案。

关于分别题为“审查联合国行政和财政业务效率”和“联合检查组”的议程项目 121 和 128，委员会审议了联合检查组的两份专题报告，它们分别题为“房舍管理：联合国系统若干组织与翻新联合国总部楼房相关的做法”及“联合国系统各组织使用私营管理咨询公司服务的政策和做法”。在载于文件 A/56/652 的报告的 第 8 段，第五委员会建议大会通过委员会未经表决通过的两项决议草案。

关于分别题为“审查联合国行政和财政业务效率”和“秘书长关于内部监督事务厅活动的报告”的议程项目 121 和 130，委员会在载于文件 A/56/727 的报告的 第 6 段，建议大会通过委员会未经表决通过的一项决定草案。

还是关于题为“审查联合国行政和财政业务效率”的议程项目 121，委员会在载于文件 A/56/734 的报告的 第 7 段，建议大会通过两项决定草案，它们分别关于 2002-2003 年第五委员会两年期工作方案及就某些项目采取的行动，委员会未经表决通过了这两项决定草案。

委员会关于题为“2000-2001 两年期方案预算”的议程项目 122 的报告，载于文件 A/56/653。在报告第 12 段，委员会建议大会通过四项决议草案，它们分别题为“增进游客对联合国的体验”、“发展帐户”、“增进联合国商业活动利润的拟议措施”和“信息技术”，委员会未经表决通过了这些决议草案。

还是关于题为“2000-2001 两年期方案预算”的议程项目 122，委员会在载于文件 A/56/735 的报告的 第 6 段，建议大会通过委员会未经表决通过的关于第二份方案预算执行情况报告的一项决议草案。

关于分别题为“2000-2001 两年期方案预算”和“联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题”的议程项目 122 和 133，委员会涉及了整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查。在载于文件 A/56/738 的报告的 第 5 段，委员会建议大会通过委员会未经表决通过的一项决议草案。

委员会关于题为“会议时地分配办法”的议程项目 124 的报告载于文件 A/56/737。在报告第 6 段，委员会建议大会通过委员会未经表决通过的一项决议草案。

委员会关于题为“联合国经费分摊比额表”的议程项目 125 的报告载于文件 A/56/728。在报告第 7 段，委员会建议大会通过委员会未经表决通过的一项决议草案。

关于题为“人力资源管理”的议程项目 126，委员会审议了关于顾问、授权和青年专业人员的文件。在载于文件 A/56/654 的报告的 第 10 段，委员会建议大会通过委员会未经表决通过的三项与这些问题有关的决定草案。

关于题为“联合国共同制度”的议程项目 127，委员会在载于文件 A/56/729 的报告的 第 8 段，建议大会通过委员会未经表决通过的一项决议草案。

关于题为“联合检查组”的议程项目 128，委员会在载于文件 A/56/655 的报告的 第 6 段，建议大会通过委员会未经表决通过的一项决议草案。

关于题为“秘书长关于内部监督事务厅活动的报告”的议程项目 130，委员会在载于文件 A/56/739 的报告的 第 6 段，建议大会通过委员会未经表决通过的一项决议草案。

委员会关于分别题为“起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭经费的筹措”和“起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭经费的筹措”的议程项目 131 和 132 的报告分别载于文件 A/56/730 和文件 A/56/731。在文件 A/56/730 的第 6 段和文件 A/56/731 的同一段，委员会建议大会通过委员会未经表决通过的两项有关决议草案。

如前所述，委员会审议了联合国五个维持和平行动的经费筹措，涉及分别题为“联合国东帝汶过渡行政当局经费的筹措”、“联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团经费的筹措”、“联合国塞拉利昂特派团经费的筹措”和“联合国组织刚果民主共和国特派团经费的筹措”的议程项目 136、137、141 和 158。委员会关于这些议程项目的报告分别载于文件 A/56/715、A/56/714、A/56/712 和 A/56/713。在每

份报告的 第 6 段，委员会都建议大会通过委员会未经表决通过的相应决议草案。

大会将忆及，它通过了第五委员会在报告中建议的资助联合国黎巴嫩临时部队的决议草案；该报告载于文件 A/56/722，通过时间是 2001 年 12 月 21 日星期五的第 91 次全体会议。

关于题为“经济及社会理事会的报告”的议程项目 12，委员会在其报告 第 4 段建议大会通过委员会未经表决已赞成的决定草案，这份报告载于文件 A/56/676。

关于标题为“2002-2003 两年度拟议方案预算”的议程项目 123，在载于 A/C.5/56/L.28 的草案报告第二部分 第 33 段，委员会向大会建议通过决议草案 A/C.5/56/L.31，委员会未经表决通过了该草案；A/C.5/56/L.28 的正式文本将作为文件 A/56/736 印发。

同样关于议程项目 123，委员会审议了关于所涉方案预算的 15 份发言。文件 A/C.5/56/L.33 载有涉及方案预算的 13 份决定草案，委员会未经表决通过了这些草案。委员会建议大会通过它们。

第五委员会关于 15 份草案决定或决议所涉方案预算的报告载于文件 A/56/725 和 A/56/740 至 A/56/753。

第五委员会关于 2002-2003 两年度拟议方案预算的草案报告载于 A/C.5/56/L.28（第 1 和 2 部分），即文件 A/56/736。第一部分涉及委员会就草案方案预算通过的 措施，第二部分载有委员会各建议。在第二部分 第 33 段，委员会建议大会通过五项决议草案，委员会未经表决通过了它们。

最后，我要感谢各代表团的 合作，向它们保证，今天上午召开的第五委员会 促请第 40 次正式会议所做的 更动将得到适当考虑，并在必要时反映在文件修正稿当中。

我在结束发言时想感谢全体大会并祝你们节日快乐。

代理主席（以英语发言）：如果根据议事规则第66条没有人提出建议，我将认为大会决定不讨论今天它面前的第五委员会报告。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：因此，发言将限于解释立场或投票。

各代表团关于第五委员会建议的立场已经在委员会得到明确表述，并反映在相关正式记录中。

我想提醒各成员，根据第34/401号决定第7段，大会一致认为，当同一份决议草案在主要委员会和全会得到审议时，代表团应尽可能只解释一次表决，这就是说或者在委员会，或者在全会，除非此代表团在全会的表决同它在委员会的表决有出入。

我还要提醒各代表团，也按照大会第34/401号决定，解释表决限于十分钟。

在我们就第五委员会报告所载建议做出行动前，我想告诉各代表，我们将用与第五委员会相同的方式做出决定，除非事先接到另外通知。因此我希望我们能不经过表决通过那些第五委员会未经表决所通过的建议。

议程项目 120

财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告

第五委员会的报告（A/56/651）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在其报告第7段建议的决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了决议草案。我可否认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第56/233号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束本阶段对议程项目120的审议。

议程项目 121

审查联合国行政和财政业务效率

第五委员会的报告（A/56/734）

代理主席（以英语发言）：大会下面就第五委员会在其报告第7段建议的两项草案决定做出决定。

我们先看草案决定一，标题是“第五委员会2002-2003两年度工作方案”。第五委员会未经表决通过了草案决定一。我可否认为大会也要这样做？

草案决定一获得通过。

代理主席（以英语发言）：草案决定二的标题是“对某些项目采取的行动”。

第五委员会未经表决通过了草案决定二。我可否认为大会也要这样做？

草案决定二获得通过。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束本阶段对议程项目121的审议。

议程项目 121（续）和 128

审查联合国行政和财政业务效率

联合检查组

第五委员会的报告（A/56/652）

代理主席（以英语发言）：大会下面就第五委员会在报告第8段建议的两份决议草案作出决定。

我们先看决议草案一，标题是“大楼管理：与联合国总部翻修相关的经选择的联合国系统组织的做法”。

第五委员会未经表决通过了决议草案一。我可否认为大会也要这样做？

决议草案一获得通过（第56/234号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案二的标题是“关于联合国系统各组织使用私营管理咨询公司服务的政策和作法的联合检查小组报告”。

第五委员会未经表决通过了决议草案二。我可否认为大会也要这样做？

决议草案二获得通过（56/235 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束本阶段对议程项目 121 和 128 的审议。

议程项目 121（续）和 130

审查联合国的行政和财政业务效率。

秘书长关于内部监督事务厅活动的报告

第五委员会的报告（A/56/727）

代理主席（以英语发言）：大会下面将对第五委员会在报告第 6 段建议的决定草案作出决定。

决定草案题为“内部监督事务厅关于审计联合国难民事务高级专员阿尔巴尼亚行动的报告”。

第五委员会未经表决通过了该决定草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决定草案。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束现阶段对议程项目 121 和 130 的审议。

议程项目 122

2000-2001 两年期方案预算

第五委员会的报告（A/56/653, A/56/735）

代理主席（以英语发言）：大会现在首先就载于文件 A/56/653 中的第五委员会报告做决定。大会现在就第五委员会在其报告第 12 段中建议的四项决议草案做决定。

决议草案一题为“丰富来访者的联合国经历”。第五委员会未经表决通过了决议草案一。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案一（第 56/236 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案二题为“发展帐户”。第五委员会未经表决通过了决议草案二。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案二（第 56/237 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案三题为“改进联合国商业活动经济收益的拟议措施”。第五委员会未经表决通过决议草案三。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案三（第 56/238 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案四题为“信息技术”。第五委员会未经表决通过了决议草案四。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案四（第 56/239 号决议）。

代理主席（以英语发言）：大会现在就载于文件 A/56/735 中的第五委员会报告采取行动。大会将就第五委员会在该报告第 6 段中建议的决议草案做决定。

第五委员会未经表决通过了题为“2000-2001 两年期方案预算”的决议草案。我是否可以认为大会也希望通过该决议草案？

通过决议草案（第 56/240 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束现阶段对议程项目 122 的审议。

议程项目 122, 123 和 133 以及议程项目 89（续）

2000-2001 两年期方案预算

2002-2003 两年期方案概算

联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题

整个维持和平行动问题所有方面的全面审查

第五委员会的报告（A/56/738）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在其报告第 5 段中建议的决议草案做决定。

第五委员会不经表决通过了题为“整个维持和平行动问题所有方面的全面审查”的决议草案。我是否可以认为大会希望通过该决议草案？

通过决议草案（第 56/241 号决议）。

代理主席（**以英语发言**）：我们就此结束现阶段对议程项目 122、123、133 和 89 的审议。

议程项目 124

会议时地分配办法

第五委员会的报告（A/56/737）

代理主席（**以英语发言**）：大会现在就第五委员会在其报告第 6 段中建议的决议草案做决定。

第五委员会不经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望通过该决议草案？

通过决议草案（第 56/242 号决议）。

代理主席（**以英语发言**）：我们就此结束现阶段对议程项目 124 的审议。

议程项目 125

联合国经费分摊比额表

第五委员会的报告（A/56/728）

代理主席（**以英语发言**）：大会现在就第五委员会在其报告第 7 段中建议的决议草案做决定。

第五委员会不经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案（第 56/243 号决议）。

代理主席（**以英语发言**）：我们就此结束现阶段对议程项目 125 的审议。

议程项目 126

人力资源管理

第五委员会的报告（A/56/654）

代理主席（**以英语发言**）：大会现在就第五委员会在其报告第 10 段中建议的三项决定草案做决定。

我们首先就题为“联合国顾问的任用”。第五委员会不经表决通过了决议草案一。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案一。

代理主席（**以英语发言**）：决议草案二题为“授权”第五委员会不经表决通过了决议草案二。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案二。

代理主席（**以英语发言**）：决议草案三题为“联合国系统一些组织内的青年专业人员：招聘、管理和留用”第五委员会不经表决通过了决议草案三。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案三。

代理主席（**以英语发言**）：我们就此结束现阶段对议程项目 126 的审议。

议程项目 127

联合国共同制度

第五委员会的报告（A/56/729）

代理主席（**以英语发言**）：大会现在就第五委员会在其报告第 8 段中建议的决议草案做决定。

决议草案题为“联合国共同制度：国际公务员制度委员会的报告”。第五委员会不经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案（第 56/244 号决议）。

代理主席（**以英语发言**）：我们就此结束现阶段对议程项目 127 的审议。

议程项目 128

联合检查组

第五委员会的报告（A/56/655）

代理主席（**以英语发言**）：大会现在就第五委员会在其报告第 6 段中建议的决议草案做决定。

第五委员会不经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案（第 56/245 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束现阶段对议程项目 128 的审议。

议程项目 130

秘书长关于内部监督事务厅活动的报告

第五委员会的报告（A/56/739）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在其报告第 6 段中建议的决议草案做决定。

第五委员会不经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案（第 56/246 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束现阶段对议程项目 130 的审议。

议程项目 131

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭的经费筹措

第五委员会的报告（A/56/730）

代理主席（以英语发言）：大会现在将就第五委员会报告第 6 段建议的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决即通过该决议草案。我可否认为大会也愿这样做？

该决议草案获得通过（第 56/247 号决议）。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 131 的审议。

议程项目 132

起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 1994 年 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭的经费筹措

第五委员会的报告（A/56/731）

代理主席（以英语发言）：大会现在将就第五委员会报告第 6 段建议的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决即通过该决议草案。我可否认为大会也愿这样做？

该决议草案获得通过（第 56/248 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束现阶段对议程项目 132 的审议。

议程项目 136

联合国东帝汶过渡行政当局的经费筹措

第五委员会的报告（A/56/715）

代理主席（以英语发言）：大会现在将就第五委员会报告第 6 段建议的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决即通过该决议草案。我可否认为大会也愿这样做？

该决议草案获得通过（第 56/249 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束本阶段对议程项目 136 的审议。

议程项目 137

联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团的经费筹措

第五委员会的报告（A/56/714）

代理主席（以英语发言）：大会现在将就第五委员会报告第 6 段建议的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决即通过该决议草案。我可否认为大会也愿这样做？

该决议草案获得通过（第 56/250 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束本阶段对议程项目 137 的审议。

议程项目 141

联合国塞拉利昂特派团的经费筹措

第五委员会的报告（A/56/712）

代理主席（以英语发言）：大会现在将就第五委员会报告第 6 段建议的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决即通过该决议草案。我可否认为大会也愿这样做？

该决议草案获得通过（第 56/251 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束本阶段对议程项目 141 的审议。

议程项目 158

联合国组织刚果民主共和国特派团的经费筹措

第五委员会的报告（A/56/713）

代理主席（以英语发言）：大会现在将就第五委员会报告第 6 段建议的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决即通过该决议草案。我可否认为大会也愿这样做？

该决议草案获得通过（第 56/252 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束本阶段对议程项目 158 的审议。

议程项目 12（续）

经济及社会理事会的报告

第五委员会的报告（A/56/676）

代理主席（以英语发言）：大会现在将审议分配给第五委员会的经济及社会理事会报告中关于议程项目 12 的那些章节。

大会现在将就第五委员会报告第 4 段建议的决定草案作出决定。

我可否认为大会愿通过该决定草案？

该决定草案获得通过。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会愿结束审议分配给第五委员会的经济及社会理事会报告中的那些章节？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 12 的审议。

议程项目 123（续）

2002—2003 两年期方案概算

第五委员会的报告（A/56/736）

代理主席（以英语发言）：文件 A/56/736 暂时包含在文件 A/C.5/56/L.28（第一和第二编）中。

大会现在将就暂时包含在文件 A/C.5/56/L.28（第二编）第四节第 33 段中的第五委员会报告建议的五项决议草案作出决定。

我们先看题为“关于 2002—2003 两年期方案概算问题”的第一项决议草案。该决议草案文本暂时包含在 A/C.5/56/L.29 文件中。

第五委员会未经表决通过第一项决议草案。我可否认为大会也愿这样做？

第一项决议草案获得通过（第 56/253 号决议）。

代理主席（以英语发言）：第二项决议草案题为“关于 2002—2003 两年期方案预算”。

第五委员会未经表决通过第二项决议草案。我可否认为大会也愿这样做？

第二项决议草案获得通过（第 56/254 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案三题为“与2002-2003 两年期方案概算有关的特别议题。”第五委员会未经表决通过了决议草案三。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案三获得通过（第 56/255 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案四题为“2002-2003 两年期意外及非常费用”。第五委员会未经表决通过了决议草案四。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案四获得通过（第 56/256 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案五题为“2002-2003 两年期周转基金”。第五委员会未经表决通过了决议草案五。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案五获得通过（第 56/257 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束现阶段对议程项目 123 的审议。

工作安排

代理主席（以英语发言）：除组织事项和按大会议事规则的运作可能必须审议的项目外，在考虑到大会迄今已采取的行动，我谨提及在大会第五十六届会议期间继续审议下列议程项目：议程项目 10 至 12、17、18、20、22 至 24、26、29、32、37、40 至 44、46、47、49、58 至 63、89、96、98、102、107、109、110、112、119 至 158、166、169 至 175。

我是否可以认为，大会愿在大会第五十六届会议期间继续审议这些项目？

就这样决定。

下午 12 时 20 分散会